

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

15.137 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 105487

25.11.2022 - 13:39

page 1/3

Linamar Plettenberg GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Magna PT'S P.A.

Via del Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

ASN-No

-Pos

Suppl. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Consignment

81031404

000010

25111109390

1.850

PC

M

SCHALTRAD 7.GANG

550003915702

nt. wt.: 897 KG , gr. wt.: 984 KG

25.11.2022

035307-900

CC: 220083347

CC: 1,000

Cast-Number: 636036

UC-Material: L014099X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

180329055

5012346526

303143

81034440

000010

25111123190

8.100

PC

S

SCHALTRAD 6.GANG

550004564001

nt. wt.: 4.273 KG , gr. wt.: 4.791 KG

25.11.2022

035539-900

CC: 220084132

CC: 220084123

CC: 220082531

CC: 220082525

CC: 220082518

CC: 220084138

CC: 6,000

Cast-Number: 636945

UC-Material: I013897X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676-01

Text: Supplier Index -

180329056

5012346527

303144

81035242

000010

25111109090

3.880

PC

M

SCHALTRAD 5.GANG

550003915902

nt. wt.: 3.508 KG , gr. wt.: 3.854 KG

25.11.2022

035305-900

CC: 220084113

CC: 220082332

CC: 220082289

CC: 220084135

CC: 4,000

Cast-Number: 263738

UC-Material: G014259X10

Text: Engineering Change Status C

180329057

5012346528

303145

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 636945
(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff ZOMNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(Steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG 805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex a
(Draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81034440/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1038882
(Order no./ordre no.)

SAP UC-Material LO13897X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/16/2022
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 8,100
(Quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 240X240
(Casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP GÜHEN Isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2800	0.0100	0.0260	1.0700	0.0400	0.1200	0.1200	0.0080	0.0280	0.0100	0.0002	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0021	0.0060	0.0000	0.0000	0.0011	0.0115	0.9000	11.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.00	0.00	38.10	0.00	34.90	0.00	32.60	30.80	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT																							
Korngröße (grain size / grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9																

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)																								
0.00	-	0.00																						

A1(%)																								
0.00	-	0.00																						

Av(J)																								
0.00	-	0.00																						

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW																				
Ergebnis (result / Résultat)	164.0	-	176.0	HBW																				

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00																					
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00																					

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm																				
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm																				

Datum (date / Date)

11/25/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über

56

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010504 vom 25.11.2022



22-010504

Ludwigsburg, 25.11.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contracte, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR), Straßengüterverkehr (CMR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81031404	1	COLLI	15.137	73,58
2	81034440	6	COLLI		
3	81035242	4	COLLI		
4	81035250	1	COLLI		
5	81035263	1	COLLI		
6	81035267	4	COLLI		
Summe: Total:		17,00 COLLI		15.137,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-010504 empfangen am Datum / Date KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNAP S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 01.12.2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604